

韩版《一公升的眼泪》!

谢谢

Thank you

原著：李京姬（韩）

编译：叶紫

2007年最成功的煽情大戏!

张赫、孔孝真五年之后再度联手，
倾情演绎这个秋天最感人、温馨的别样韩流。



北方妇女儿童出版社

谢谢

Thank You



江苏工业学院图书馆
藏书章

原著：李淑贞（韩）
编译：叶莹



北方妇女儿童出版社

图书在版编目(CIP)数据

谢谢 / (韩)李京姬著;叶紫编译. —长春:北方妇女儿童出版社, 2007. 9

ISBN 978-7-5385-3201-2

I. 谢… II. ①李… ②叶… III. 纪实文学—韩国—当代 IV. I25

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2007)第 144475 号

谢 谢

著 者	李京姬 (韩)
编 译	叶 紫
责任编辑	王天明 熊晓君
特约编辑	高晋菲 任 博
封面设计	董 宏 刘 岩
出版发行	北方妇女儿童出版社
地 址	长春市人民大街 4646 号
邮 编	130021
印 刷	长春新华印刷厂
开 本	787×1092 毫米 1/16
印 张	16
版 次	2007 年 9 月第 1 版
印 次	2007 年 9 月第 1 次
书 号	ISBN 978-7-5385-3201-2
定 价	25.00 元

版权所有, 盗版必究



Thank you





Happy to

天空湛蓝 清澈

棉花糖 一般美妙的 云朵 攀爬蔓延

他们是世界上最好的爸爸和妈妈

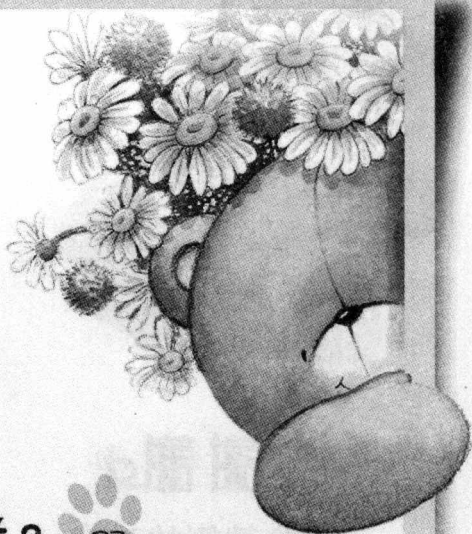
在岁月绵长的时光中

我们以这一姿势凝固

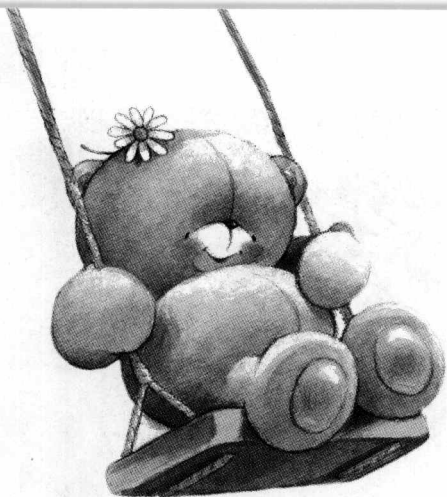
化为雕像

成为幸福永恒
幸福的篇章

目录 CONTENTS



- 一 主角出场 3
- 二 邂逅 缅怀 分离 19
- 三 普伦岛上有美好时光？ 37
- 四 天啊！悲惨生活 55
- 五 兜兜转转，纠缠不清 73
- 六 你是我的意外 93
- 七 就是吻了你，怎样？ 113
- 八 从我的生活中飘然远走 133
- 九 被隔离的艾滋病 155
- 十 同一天的痛苦与快乐 177
- 十一 会有天使守护公主 195
- 十二 请你接受我 213
- 十三 天使的一百个巧克力派 231



謝謝

当我摔倒的时候
跑来将我扶起的你
当我哭泣的时候
帮我擦掉眼泪的你
当我走在夜路上时
用手机微弱的亮光
为我照亮前路的你

和我一起吃冰激凌的你
和我一起想办法的你
温暖地抓着我的手的你
轻轻地亲吻我的唇的你

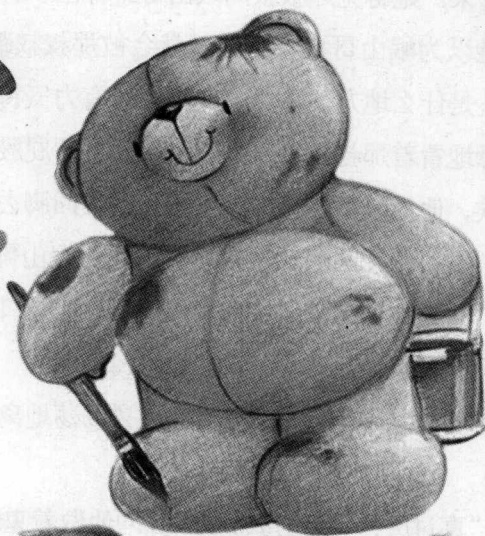
爷爷奶奶叔叔阿姨
爸爸妈妈哥哥姐姐
还有我的朋友们
谢谢你们……



第一章

主角出场

谢谢



PART1：主角——闵基书的出场

首尔的中央医院里，两个穿着病号服追逐打闹的孩子一前一后地在医院的走廊里跑着。前面的那个女孩子边跑边回头张望，一个重心不稳，结结实实地摔在地上，跌了个嘴啃泥，手上的牛奶也泼了出去。

她想要哭，但是在她抬起头的时候，首先映入眼帘的是一只黑得发亮的大皮鞋。再往上看，是一个穿着白大褂的叔叔。头发留着硬朗的板寸，长得倒是一副眉目清秀的样子，可是这会儿正不耐烦地望着天。那张脸上凶恶的表情瞬间将她要出嘴的哭泣给吓了回去。

这叔叔太高大了，如果让岷山哥哥打他，恐怕会被一拳飞到西伯利亚去吧？她不知道西伯利亚在哪里，但是岷山哥哥说过，那是个很冷很冷，也很远很远的地方，去了就再也回不来了。

“您扶一下啊！小孩子摔倒了怎么光站在那里看啊？”就在她心惊胆颤的时候，岷山哥哥竟然敢对着这个看起来就很不爽的叔叔大呼小叫，顿时将她吓得呆怔在原地。

“患者倒了，就要问有没有受伤，关心一下扶一下……”岷山哥哥将她拉了起来。她看见那叔叔向岷山哥哥伸出了脚……

她以为岷山哥哥在下一刻就会被那叔叔踹到门外去，不知道是西伯利亚，还是什么地方，总之，他是绝对有力气将一个小孩踹飞到医院门外的。她惊恐地看着那叔叔将脚伸到岷山哥哥的屁股上，然后，在她想要捂上眼睛的时候，他却只是轻轻地蹭了蹭，就收回脚去。

“啊，干什么啊？”衣服被蹭脏，岷山哥哥不爽地大叫起来。

“这是你们跑来跑去的公园吗？”他开口了，声音正如她想像中一样冰冷而不近人情，“别再让我抓到，小孩子！”

看着他悠闲地迈着八字步，晃晃荡荡地离去，她的心总算才落到肚子里面去。

“真讨厌！”岷山哥哥在后面冲他做着鬼脸，“他以前可不是这样的。”





“以前？”

“嗯，一年前哥哥 6 岁的时候，他还给我买饼干吃，逗我开心呢，现在完全变了。”

“哥哥怎么管医生叫他呢？”她越来越佩服岷山哥哥了，竟然敢管这个大个子叫他。虽然自己心里也是这么想的，但是完全不敢说出来啊！

“因为他没礼貌啊。”

“嗯。”她赞同地点了点头，十分肯定这个观点，“对了，那他的名字叫什么啊？”

“我叫闵基书，外科医生 4 年。虽然长得很年轻，但的确是外科医生，不信可以去查一下。”

他最讨厌在紧急关头，那些患者还用惊恐且不信任的眼光看自己。不就是长得年轻点吗？没有白头发吗？谁规定做外科手术就必须有白头发的？有了白头发就代表可能会有老花眼，手术时不小心掉个刀子剪子在肚子里，谁负责？

系好了消过毒的手术帽，闵基书正准备进入手术室，又被那个抱着孩子悲恸欲绝的女人给拦了下来：“等等，没有别的医生吗？这个医院里最有实力的医生？”

“谁最有实力我不知道，教授现在都在做手……”解释到一半，闵基书忽然停住了。谁规定医生必须跟患者解释的？有解释的时间，说不定患者就在手术室里停止呼吸了。他捶了拉他来做手术的建驹一拳：“我说了第几遍了？”

“那就等教授们做完手术然后举行葬礼吗？”担心自己丈夫的妻子开始撒泼。

一边的护士耐心地解释：“因为是紧急状况，所以很危急，闵医生也很有实力的……”



“那你能保证把孩子他爸救活吗？能保证吗？”

“你吃错药了吗？我为什么要做这个保证啊？谁知道你会做什么啊？”

闵基书简直要被这个无理取闹的家伙给弄疯了。医生必须保证救活患者？这是什么道理。他决定不再理这个疯女人，还是做好自己作为医生的本分，先对里面那个半死不活的人进行抢救才是真的。

看见那个年轻医生不再搭理自己，而是转头走进了手术室，悦子顿时扑到呆坐在一旁的婆婆身上，呼天抢地起来：“啊，怎么办？妈妈，孩子他爸怎么办啊？”

这个女人，故意想要自己的老公死吗？她在手术室外这么哀号，不知道的还以为自己已经把人给治死了呢！闵基书再也忍不住胸中勃发的怒气，一转头，推开想要拦住自己的助手和护士，走出手术室。

“如果那么不安的话，就换医院好了，我也很忙！”冷冷地甩下这句话，闵基书摘下头上的帽子扔在地上，头也不回地走了出去。

“闵医生！”助手和护士急忙上来拉他，却被他用力地甩掉。这时候，伤者的妈妈追上来，扑在地上抱住他的胳膊：“医生，给我儿子做手术吧！”

闵基书同样毫不留情地甩开她的胳膊：“放开，奶奶，你不是信不过我吗？”

“要走就先把我杀了再走！”眼看就要失去儿子的母亲再也顾不上别的，坐在地上就抱住了闵基书的腿。

大概是儿子的状况太危急，母亲在情急之下，并没有留意到自己用劲的大小，于是……

闵基书的裤子掉下来了……

内裤是灰色的……

好冷的冷笑话……天空中的乌鸦都忍不住打了个哆嗦。

手术室里放着珍妮佛·杰克逊的摇滚乐，闵基书在音乐的节奏下，有规





律地晃动着身体，手上却一点儿也不闲着——将患者的肚子剪开一个大口子，把里面的淤积物用手掏出来，然后用管子吸出淤血；在肉眼可以分辨的情况下切除患者已经坏死的半个胃，边切边进行缝合；最后将废弃的胃捞出来扔在手术托盘上。

端着托盘的护士手稍微抖了抖，但只是一下——她可不想让闵基书看到，那样又会遭到他毫不留情的讽刺了。

“现在三点半，就这样按着到四点。”做完手术的前半部分，闵基书交代助手暂时代替他做止血的工作，然后转过头看血压显示仪，“现在情况怎么样？”

“目前为止还很好。”

“那就好！”闵基书后退到椅子边上去，一屁股坐在上面，一边喘着气一边闭上眼睛享受音乐。无论什么时候，音乐都是舒缓神经和压力的灵丹妙药。作为压力奇大的外科医生，音乐，当然更不可少。

助手回过头去看看他，忽然感觉手下的胃轻轻动了一下，急忙转回来用双手按好。

可是，警报器还是响了起来。

“是 V.fib!” 闵基书从摇晃中醒过来，快速地做出正确的判断。

“做电击。”

手术室里的一干医生护士开始忙碌起来，但是，仪器上心跳的显示数始终为零，脉搏与血压也渐渐微弱下去，助手开始紧张起来：“怎么办？”

看着闵基书重新戴上消毒手套的动作，助手有些吃惊：“你要做 Open message（打开胸腔用手使心脏跳动）吗？”

现在还有别的选择吗？闵基书不理睬助手的废话，只是按照自己的判断进行着。一下、两下、三下……手指触到心脏的感觉有些滑腻，极像碰触一条死鱼的尸体。闵基书并不在意手底异常的感觉，他天生就对这种血腥的画面没有恐惧感，也可以在任何紧急的情况下稳如泰山。这是做一个成功的外



科医生的基本素质，也是闵基书成为中央医院里最年轻外科医生的有力保证。

PART2：主角二——李永新的出场

梦境离现实能有多远呢？

梦——

刚刚收过的麦田边，还有零星的麦穗在秋风中探头探脑。一人多高的向日葵在茂盛的芦苇堆中摇曳，对着太阳展开它有些干瘪的笑脸。

一辆加长型的凯迪拉克在土路上喧嚣着漫天的灰尘，从远处疾驰而来。

这样的车，开在这样的路上，本就有些不和谐。更不和谐的是：在一处泥泞的小道前面，那辆凯迪拉克却忽然停了下来。

一只穿着银色高跟鞋的脚轻轻踏了下来，接下来，是一条光滑而润洁的腿——一个盘着头发，耳朵上缀满了钻石垂线的美丽少女，从车上跨下，不理睬后面父亲的呼喊，提着雪青色的纱裙向小道上跑去。

这种道路，本就不适合这样快速的跑动，更何况，她还穿着 8 厘米的高跟鞋。经过一处软泥地时，她的高跟鞋不可避免地跟土地来了个难分难舍的“亲吻”。她看看陷在泥里的高跟鞋，权衡了一下，干脆连脚上的另一只鞋子也脱了下来，光着脚向前跑去。

道路的两旁是青青的菜地，尽头是两座平房，一座白墙绿瓦，一座白墙红瓦。有整齐的鹅卵石在道路的两旁砌成矮矮的围栏，桦木的架子上还挂满了晒干的豆角与白菜。院子的中央是一张大大的方桌，一个脸圆圆的，但是长相可爱的小女孩坐在桌前，喂一个与她长得很像的老婆婆吃饭。

老婆婆看起来有些痴呆，只知道傻呵呵地笑着。在她的脚边还趴着一个看起来很精神的年轻人，一边对着书上的练习题抓耳挠腮，一边嘟囔着：“我好稀罕全智贤……”

谢
谢





“不是稀罕，是喜欢啦！”小女孩纠正着自己爸爸的发音，只是那么不经意地一回头，看见了那个美女站在自己家门前的身影。

“爸爸……”小女孩伸手戳了戳自己的爸爸，用筷子指了指门口方向。

“别让我走了！我不会再离开你的！”美女扑到那个惊呆了的年轻人面前，紧紧地抓住他的手，“留下我吧！赐贤，留下我吧！”

年轻人犹豫了一下，但是立刻拒绝了：“我不适合你，我穷得很。我有痴呆的妈妈和女儿，很无知，连高中都没有毕业……”

美女看了看旁边坐着的圆睁着眼睛望向自己的小女孩，还有仍旧傻呵呵笑着的年老母亲，再次下定决心，“那又怎么样？我爱你就行了！其他那些重要吗？”

“爱什么爱？你是无知的青春期少女吗？非要选这样不像话的人？”

一般在这个时候，总会有人出来搅扰有情人的海誓山盟，这次也不例外，美女的爸爸及时赶到，成功地阻止了年轻人将要出口的承诺。他对身边两个看起来好像黑社会保镖的家伙使了个眼色，二人立刻走上前去，将美女从那年轻人的身边架了起来：“走吧，小姐。”

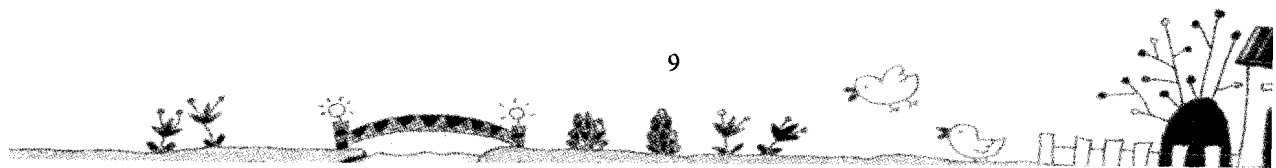
“放开我！我要留在这儿。放开我！”美女边挣扎边回过头求救：“赐贤，我不走啊！赐贤……”

年轻人焦急着挣扎了半天，最终还是放松了握紧的拳头，深深地低下头去。

旁边的老婆婆拍着手傻笑，那小姑娘倒极懂事，对着美女离去的方向大声喊道：“我爸爸不无知，现在正在学习呢！不要放弃，阿姨！”她挥开了爸爸要捂住自己嘴巴的手，继续喊道：“他说过要好好学习，做一个配得上阿姨的人，也会去考试的……”

现实——

考试……



岷县成人高中的补习班里，坐的基本上都是年过半百的家庭妇女与老头子。这其中，有一个看起来格格不入的身影正在持续地打着瞌睡，尽管这里是正在进行着单元测验的课堂。

巡考的老师转过弯儿来，瞥见了这个胆大包天的学生，急忙直奔而来，挥起巴掌就要向她背上拍去。

“嘘……”

还没等巴掌落到这个考试打瞌睡的女生身上，巡考老师的肩膀上就挨了一下子。他惊诧地转过头去，看见一个须发皆白的老人家，表情严肃地将手放在嘴边做噤声的动作，另一只手上仍然扬着的龙头拐杖，正是他敲打自己的凶器。

“让她睡觉吧！这么小的年纪又要照顾生病的爷爷，又要供弟弟上大学，又要养没有多的孩子，该有多累啊！所以就不要叫她，让她睡吧。”

老人义正辞严的话让老师无话可说。罢了，就是一场考试而已，以后再让她补考就是了。老师转过头去走掉了，老人家的拐杖下一刻就落在他前面那个同样打瞌睡的大叔身上：“别睡了，臭小子。”

猛地将头撞在了课桌上，李永新总算从深度的睡眠中清醒过来。仔细看看她的脸，这不是那个坐着凯迪拉克的公主吗？只不过，公主现在只穿着平常的家居服，甚至比旁边的大妈看起来还要土气，迷茫的眼神和浮肿的脸都说明了一件事：她现在急需睡眠。

怎么会忽然撞到桌子呢？李永新揉揉还有些胀痛的额角。那个梦……做得正开心呢！公主与穷小子的爱情故事马上就要有结局了……至少，至少应该等自己回去，吃到全份的西餐和大大的蛋糕再醒吧？她不高兴地嘟起了嘴。唉，真扫兴！

PART3：主角三——李春的出场

走在熟悉的小路上，永新还是不死心地四下张望着。会不会忽然来一辆





那样漂亮的车，下来一个人认自己做女儿呢？虽然知道这只是妄想，但永新仍然相信这世界上有奇迹存在……就好像现在……她看了看自己陷在泥里的鞋，差不多就是梦里的那个地方，果然有一个泥坑，泥坑里，果然有一只银色的高跟鞋……只是……

那高跟鞋不是自己的！

永新从泥坑里拔出帆布鞋，甩了甩上面的泥巴，又把它套回到脚上。开什么玩笑？这种地面上不穿鞋走路？疯了吧？

只是，这只鞋到底是谁的呢？

永新将手伸向它，但只是到了一半的距离，就停住了。只有一只鞋，就算是捡起来，也是不能穿的！她这么告诉着自己，用力在地上蹭了蹭满脚的泥，继续向前走去。

仍旧是那个熟悉的院子，在她梦中出现的院子，生活了二十多年的院子。院子里仍然有那个小女孩的身影，圆圆胖胖的脸，左边酒窝的地方还有一颗小黑痣。小姑娘说不上多么好看，但是干净得看起来很舒服。这会儿，她正像永新梦里那样举着饭勺，不过喂饭的对象却换了，是一个看起来已过古稀之年的老人。

“真是受不了！菠菜里含有维生素 ABCD，豆芽里有维生素 EFG，这里面有维生素 XYZ，山菜对身体多好啊！就光想着吃那个饼干，你说你做对了，还是做错了？”

小姑娘云里雾里的一通胡侃，将本就痴呆的老人弄得烦闷不已，只好用手堵住耳朵：“别说了，大酱，好吵啊！”

“每次没话说了就叫大酱啊？”小姑娘一瘪嘴，“没胃口也要吃，那样病才能好，把这个吃完了我带你去学校啊！”

威逼加利诱成功地让那个老人张开了嘴，小姑娘急忙将饭勺里的饭和青菜塞了进去。整套动作好像排练了几千遍那样自然，水到渠成一滴不漏。

